KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21e november 1968 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot verruiming van de toepassingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de gebrekkigen en verminkten", heeft de 28e november 1968 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 21 novembre 1968, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux estropiés et mutilés", a donné le 28 novembre 1968 l'avis suivant :

Het ontwerp wil de regelen inzake toepassing van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging op gebrekkigen en verminkten, die thans neergelegd zijn in het koninklijk besluit van 18 april 1967, door een volledig nieuwe tekst vervangen, ofschoon het de bepalingen van dit koninklijk besluit volledig overneemt, terwijl daaraan slechts enkele toevoegingen of wijzigingen worden aangebracht op eerder ondergeschikte punten.

Hieruit blijkt duidelijk dat de vorm van het ontwerp niet beantwoordt aan zijn eigenlijke strekking, en dat deze laatste ingevolge de aangewende techniek eigenlijk volledig ondoorzichtig is. Om de strekking van het ontwerp juist te bepalen, moet immers tot een zorgvuldige vergelijking tussen het koninklijk besluit van 18 april 1967 en het onderhavige ontwerp overgegaan worden. Het verslag aan de Koning, dat eigenlijk slechts een licht verbeterde uitgave van het verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit van 18 april 1967 bezorgt, rept immers geen woord over het bestaan van het koninklijk besluit van 18 april 1967 en schetst derhalve een onjuist beeld van de huidige stand van de wetgeving. Aangezien het verslag aan de Koning dat bij het ontwerp is gevoegd, de door het ontwerp aangebrachte wijzigingen, alsmede de opheffing van voornoemd koninklijk besluit van 18 april 1967 niet verantwoordt, is het ontworpen besluit niet gemotiveerd en voldoet het derhalve niet aan de motiveringsverplichting opgelegd door artikel 22 van de wet van 9 augustus 1963.

Uit wat voorafgaat blijkt dat het ontworpen besluit in de vorm waarin het thans voorgelegd is, door de Raad van State niet verder op nuttige wijze kan worden onderzocht.

Le projet entend remplacer par un tout nouveau texte les règles relatives à l'extension aux estropiés et aux mutilés du régime de l'assurance-soins de santé obligatoire, qui font actuellement l'objet de l'arrêté royal du 18 avril 1967 bien qu'en fait il reprenne les dispositions de cet arrêté dans leur ensemble , n'y apportant certaines modifications ou ne procédant à des adjonctions que sur des points de détail.

Il s'ensuit que la forme du projet ne répond aucunement à sa portée réelle et que cette dernière demeure fondamentalement obscure du fait de la technique employée. Pour dégager la portée précise du projet, il est indispensable,en effet,de se livrer à une comparaison minutieuse de l'arrêté royal du 18 avril 1967 avec le présent projet. Le rapport au Roi,qui ne présente au fond qu'une version légèrement améliorée du rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 18 avril 1967,ne fait aucune allusion à ce dernier et donne dès lors de l'état présent de la législation une idée tronquée. Le rapport au Roi qui accompagne le projet ne justifiant ni les modifications qu'apporte celui-ci ni l'abrogation de l'arrêté du 18 avril 1967 précité, l'arrêté envisagé n'est pas motivé et ne satisfait pas, en conséquence, à l'obligation prescrite par l'article 22 de la loi du 9 août 196

Il ressort de ce qui précède que, tel que l'ar en projet lui est soumis, le Conseil d'Etat ne peut e poursuivre utilement l'examen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H. BUCH, staatsraden,
H. ADRIAENS, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
M. VERSCHELDEN, assessseurs de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN. (get.) F. LEPAGE.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut de l'auditeur général.